

## **REGOLAMENTO AREA SPORT&FUN – UFF. SPIAGGIA 6**

Benvenuti nell'area sportiva dell'Ufficio Spiaggia 6. **La fruizione dell'area è pubblica e aperta a tutti i frequentatori della località.**

Per garantire il divertimento, la sicurezza e il rispetto di tutti gli ospiti, si prega di osservare tassativamente le seguenti disposizioni:

### **1. ORARI DI APERTURA**

L'area è attiva tutti i giorni secondo i periodi e gli orari esposti (09:00 - 12:00 / 15:00 - 19:00). Al di fuori di tali fasce orarie l'utilizzo delle strutture e dei campi non è consentito.

### **2. ATTIVITÀ E ANIMAZIONE**

Il palco, l'area fitness e le bike da spinning sono riservati all'uso esclusivo delle attività programmate e guidate dallo staff di animazione ufficiale.

### **3. CAMPI SPORTIVI GRATUITI**

I campi da Beach Volley, Beach Tennis e Bocce sono a disposizione gratuita di tutti gli utenti. Al fine di garantire il diritto al gioco, in caso di presenza di più persone, è obbligatorio alternarsi (durata massima di 60 minuti a sessione).

### **4. PALESTRA SKYFITNESS**

L'utente usufruisce delle strutture sotto la propria esclusiva responsabilità, assicurando di essere in possesso dell'idoneità psicofisica all'attività sportiva non agonistica. L'accesso è consentito esclusivamente ai maggiori di 18 anni, oppure ai minori a partire dai 14 anni purché accompagnati da un adulto.

### **5. BIKE DA SPINNING**

Ferme restando le condizioni di responsabilità e le limitazioni di età di cui al punto 4, per l'utilizzo delle bike da spinning è obbligatorio compilare, sottoscrivere e consegnare al personale in servizio il modulo di manleva prima di ogni sessione di allenamento. Nel caso di utilizzo delle strutture da parte di un minore, la compilazione e la firma dell'autodichiarazione dovranno essere effettuate da un genitore o da un tutore legale.

### **6. CAMPI DA PADEL**

L'utilizzo dei campi da Padel è consentito esclusivamente previa prenotazione e pagamento della tariffa dedicata presso la cassa dello *Sport&Fun Point*. Il regolamento specifico è affisso nei pressi dei campi.

### **7. MINORI E VIGILANZA**

I minori devono essere costantemente vigilati dai genitori o dagli esercenti la potestà genitoriale. La Direzione declina ogni responsabilità per incidenti o infortuni derivanti dalla mancata custodia dei minori.

### **8. DECORO E SICUREZZA**

All'interno dell'intera area sportiva è vietato fumare, introdurre contenitori di vetro, passeggini sui campi o animali. È richiesto un comportamento improntato al fair-play e un linguaggio consono. Eventuali danni causati alle strutture per uso improprio saranno addebitati ai responsabili. È, inoltre, obbligatorio indossare un abbigliamento consono all'attività sportiva.

### **9. RESPONSABILITÀ E SOSPENSIONE**

La Direzione declina ogni responsabilità per infortuni, traumi, smarrimenti o furti di oggetti personali lasciati incustoditi. Lo staff si riserva la facoltà di sospendere le attività o chiudere i campi in caso di maltempo o esigenze manutentive, nonché di allontanare chiunque non rispetti le norme del presente regolamento.

## **REGULATIONS FOR THE SPORT&FUN AREA – BEACH OFFICE 6**

Welcome to the sports area of Beach Office 6. The use of the area is public and open to all visitors of the resort, with no obligation to be customers of the beach services or facilities of Lignano Sabbiadoro Gestioni S.p.A. To ensure enjoyment, safety, and respect for all guests, please strictly observe the following provisions:

### **1. OPENING HOURS**

The area is active every day according to the periods and hours displayed (09:00 - 12:00 / 15:00 - 19:00). Outside of these time slots, the use of the structures and courts is not permitted.

### **2. ACTIVITIES AND ENTERTAINMENT**

The stage, fitness area, and spinning bikes are reserved for the exclusive use of activities scheduled and led by the official entertainment staff.

### **3. FREE SPORTS COURTS**

The Beach Volleyball, Beach Tennis, and Bocce courts are available free of charge to all users. In order to guarantee the right to play, in case of multiple people present, it is mandatory to take turns (maximum duration of 60 minutes per session).

### **4. SKYFITNESS GYM**

The user utilizes the facilities under their own exclusive responsibility, ensuring they possess the psycho-physical fitness for non-competitive sports activity. Access is permitted exclusively to individuals over 18 years of age or over 14 years of age accompanied by an adult.

### **5. SPINNING BIKES**

Without prejudice to the conditions of responsibility and age referred to in point 4, for the use of spinning bikes it is mandatory to fill out, sign, and hand over the liability waiver form to the staff present before each workout. If the equipment is used by a minor, the self-declaration must be completed and signed by a parent or legal guardian.

### **6. PADEL COURTS**

The use of Padel courts is permitted exclusively upon reservation and payment of the dedicated rate at the Sport&Fun Point cash desk. The specific regulation is posted near the courts.

### **7. MINORS AND SUPERVISION**

Minors must be constantly supervised by their parents or legal guardians. The Management declines all liability for incidents or injuries resulting from the lack of supervision of minors.

### **8. DECORUM AND SAFETY**

Inside the entire sports area, it is forbidden to smoke, introduce glass containers, strollers on the courts, or animals. Behavior based on fair play and appropriate language is required. Any damage caused to the

structures due to improper use will be charged to those responsible. Furthermore, it is mandatory to wear appropriate sportswear.

## **9. LIABILITY AND SUSPENSION**

The Management declines all liability for injuries, traumas, loss, or theft of personal objects left unattended. The staff reserves the right to suspend activities or close the courts in case of bad weather or maintenance needs, as well as to remove anyone who does not comply with the rules of these regulations.

## **NUTZUNGSORDNUNG FÜR DEN SPORT&FUN-BEREICH – STRANDBÜRO 6**

Willkommen im Sportbereich des Strandbüros 6. Die Nutzung des Bereichs ist öffentlich und steht allen Besuchern des Ortes offen, ohne Verpflichtung, Kunde der Stranddienstleistungen oder der Einrichtungen von Lignano Sabbiadoro Gestioni S.p.A. zu sein. Um den Spaß, die Sicherheit und den Respekt aller Gäste zu gewährleisten, bitten wir Sie, die folgenden Bestimmungen strikt einzuhalten:

### **1. ÖFFNUNGSZEITEN**

Der Bereich ist täglich gemäß den ausgehängten Zeiten und Zeiträumen geöffnet (09:00 - 12:00 / 15:00 - 19:00 Uhr). Außerhalb dieser Zeiten ist die Nutzung der Einrichtungen und Plätze nicht gestattet.

### **2. AKTIVITÄTEN UND ANIMATION**

Die Bühne, der Fitnessbereich und die Spinning-Bikes sind der exklusiven Nutzung der vom offiziellen Animationsteam geplanten und geleiteten Aktivitäten vorbehalten.

### **3. KOSTENLOSE SPORTPLÄTZE**

Die Beachvolleyball-, Beachtennis- und Bocciaplätze stehen allen Nutzern kostenlos zur Verfügung. Um das Recht auf das Spielen zu garantieren, ist es bei Anwesenheit mehrerer Personen obligatorisch, sich abzuwechseln (maximale Dauer von 60 Minuten pro Sitzung).

### **4. SKYFITNESS-FITNESSSTUDIO**

Der Nutzer nutzt die Einrichtungen auf eigene, ausschließliche Verantwortung und stellt sicher, dass er über die geistige und körperliche Eignung für nicht-wettkampforientierte sportliche Aktivitäten verfügt. Der Zugang ist ausschließlich Personen über 18 Jahren oder über 14 Jahren in Begleitung eines Erwachsenen gestattet.

### **5. SPINNING-BIKES**

Unbeschadet der in Punkt 4 genannten Verantwortungs- und Altersbedingungen ist es für die Nutzung der Spinning-Bikes obligatorisch, vor jedem Training das Haftungsfreistellungsformular auszufüllen, zu unterschreiben und dem anwesenden Personal zu übergeben. Bei der Nutzung der Einrichtungen durch einen Minderjährigen muss die Eigenerklärung von einem Elternteil oder gesetzlichen Vertreter ausgefüllt und unterschrieben werden.

### **6. PADEL-PLÄTZE**

Die Nutzung der Padel-Plätze ist ausschließlich nach vorheriger Reservierung und Zahlung des entsprechenden Tarifs an der Kasse des Sport&Fun Points gestattet. Die spezifische Platzordnung ist in der Nähe der Plätze ausgehängt.

### **7. MINDER JÄHRIGE UND AUFSICHTSPFLICHT**

Minderjährige müssen von den Eltern oder Erziehungsberechtigten ständig beaufsichtigt werden. Die Leitung lehnt jede Haftung für Unfälle oder Verletzungen ab, die auf eine mangelnde Aufsicht von Minderjährigen zurückzuführen sind.

## **8. DEKORUM UND SICHERHEIT**

Im gesamten Sportbereich ist das Rauchen verboten. Ebenso ist das Mitbringen von Glasbehältern, Kinderwagen auf den Plätzen oder Tieren untersagt. Es wird ein auf Fairplay ausgerichtetes Verhalten und eine angemessene Sprache verlangt. Schäden, die an den Einrichtungen durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, werden den Verantwortlichen in Rechnung gestellt. Darüber hinaus ist das Tragen von angemessener Sportbekleidung obligatorisch.

## **9. HAFTUNG UND AUSSETZUNG**

Die Leitung lehnt jede Haftung für Verletzungen, Traumata, Verlust oder Diebstahl von unbeaufsichtigten persönlichen Gegenständen ab. Das Personal behält sich das Recht vor, Aktivitäten bei schlechtem Wetter oder Wartungsbedarf auszusetzen oder die Plätze zu schließen, sowie Personen zu verweisen, die die Regeln dieser Nutzungsordnung nicht einhalten.